



ORAZIO02

Quick Installation Guide

Schnellinstallationsanleitung

Guide d'Installation Rapide

Guía de Instalación Rápida

Guida di Installazione Rapida

Gyors Telepítési Útmutató

Szybka Instrukcja Instalacji

Guia de Instalação Rápida

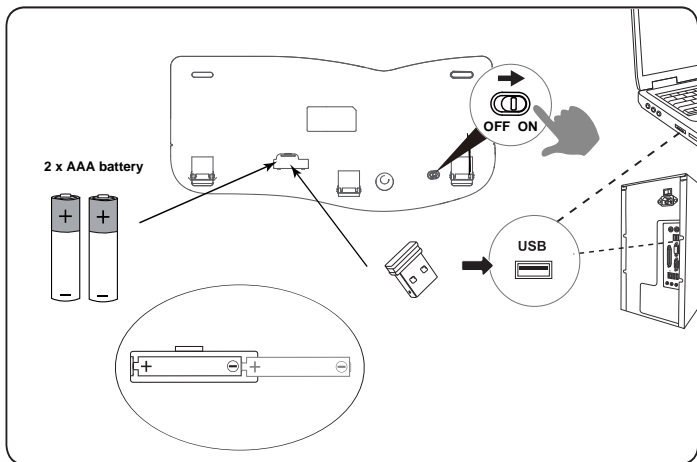
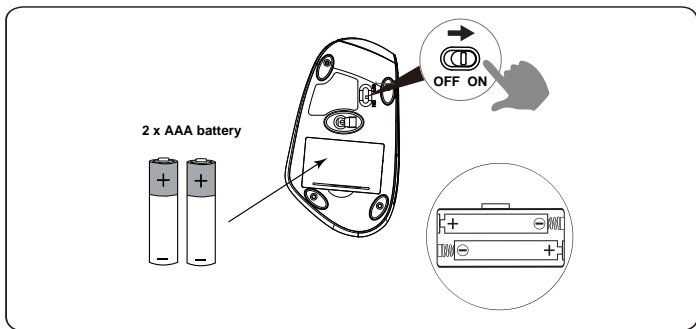
EN Simple Plug and Play installation

DE Einfache Plug-and-Play-Installation

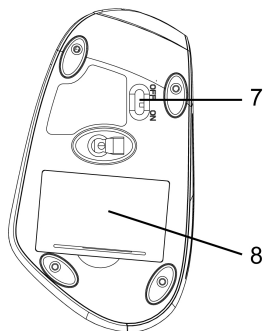
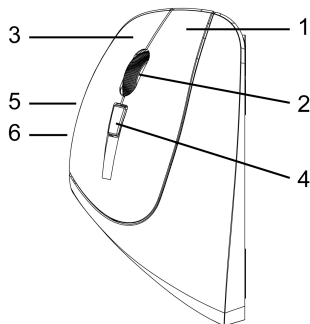
IT Semplice installazione Plug and Play

PT Instalação simples por Plug and Play

ES Sencilla instalación Plug and Play



MOUSE BUTTONS



EN

1. Right button
2. Scroll wheel/middle button
3. Left button
4. DPI button
5. Forward button
6. Backward button
7. On/off switch
8. Battery compartment

DE

1. Rechte Taste
2. Scrollrad/mittlere Taste
3. Linke Taste
4. DPI-Taste
5. Vorwärtstaste
6. Rückwärtstaste
7. Ein/Aus-Schalter
8. Batteriefach

ES

1. Botón derecho
2. Rueda de desplazamiento y botón central
3. Botón izquierdo
4. Botón PPP
5. Botón Avanzar
6. Botón Retroceder
7. Interruptor de encendido y apagado
8. Compartimento de las pilas

IT

1. Tasto destro
2. Rotella di scorrimento/tasto centrale
3. Tasto sinistro
4. Tasto DPI
5. Tasto Avanti
6. Tasto Indietro
7. Interruttore di accensione/spengimento
8. Vano batterie

PT

1. Botão direito
2. Roda de deslocamento/botão do meio central
3. Botão esquerdo
4. Botão de PPP
5. Botão de avançar
6. Botão de retrocesso
7. Interruptor para ligar/desligar
8. Compartimento das pilhas

English

Congratulations on the purchase of your Conceptronic ORAZIO02.

When problems occur, we advise you to visit our support site (go to www.conceptronic.net and click on 'Support'). If you have other questions about your product and cannot find it on our website, please contact us via email: support@conceptronic.net.













For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Installation & usage

- Open the battery compartment and insert the batteries. Close the compartments securely.
- Power on the keyboard and mouse.
- Connect the USB NANO receiver. No driver installation is required.
- The keyboard and mouse are ready to use.

Please note: If no keys are pressed on the keyboard and mouse for 10 minutes, they'll enter sleep mode. Press any key to wake them up.

Multimedia keys

					
FN + F1	FN + F2	FN + F3	FN + F4	FN + F5	FN + F6
Media Player	Volume Down	Volume Up	Mute	Previous Track	Next Track
					
FN + F7	FN + F8	FN + F9	FN + F10	FN + F11	FN + F12
Play/Pause	Stop	Browser	Email	My computer	Favorite

Troubleshooting

If pairing is not successful.

Keyboard:

1. Turn off the keyboard and then turn it on again.
2. Short press the "CONNECT" key and plug the USB receiver into the computer.
3. Maintain a distance of within 30cm between the keyboard and the USB receiver. The indicator light for pairing will flash for 3 seconds and then go out. The keyboard will work normally after that.

Mouse:

1. Turn on the mouse.
2. Simultaneously press and hold the middle button and the right button until the left indicator light flashes rapidly.
3. Insert the receiver.

Specification

Connection Type	2.4G wireless
Frequency	2408 - 2474MHz
EIRP	Keyboard: -15.29dBm, Mouse: -5.31dBm
Mouse type	Optical
DPI setting	800/1200/1600
Compatible operating systems	Windows XP / 7 / 8 / 10 / 11, Mac OS
Package content	AAA battery (x4) USB nano receiver Wireless keyboard Wireless mouse Quick installation guide

Safety & Warnings instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- Keep the device away from water, humidity, fire or hot environments.
- Keep your device and all its parts and accessories out of the reach of small children.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Avoid dropping, throwing or crushing the device.
- Do not open, change or damage the device.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- If a battery leaks, keep the leaked fluid from touching your skin, eyes, clothes, or other surfaces.
- Observe signs and notices that prohibit or restrict the use of electronic devices.
- Turn off your device in any location where instructed to do so.
- Turn off your device before cleaning.



Disposal of waste electrical equipment and batteries: Do not dispose of waste electrical equipment and batteries with household waste. Please hand them to your local recycling point. Batteries should be fully discharged when disposed of. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.



CE marking: Conceptronic declares that this product complies with the directives listed in the section 'Declaration of Conformity'.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres ORAZIO02 von Conceptronic.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir Ihnen, unsere Support-Seite im Internet zu besuchen (www.conceptronic.net). Falls Sie weitere Fragen zu Ihrem Produkt haben und diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net.













Weitere Informationen zu den Conceptronic-Produkten finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net.

Installation & Verwendung

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterien ein. Schließen Sie die Fächer sicher.
- Schalten Sie die Tastatur und die Maus.
- Schließen Sie den USB NANO-Empfänger an. Es ist keine Treiberinstallation erforderlich.
- Die Tastatur und die Maus sind einsatzbereit.

Bitte beachten Sie: Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Tasten auf der Tastatur und der Maus gedrückt werden, wechseln sie in den Ruhezustand. Drücken Sie eine beliebige Taste, um sie aufzuwecken.

Multimedia-tasten

					
FN + F1	FN + F2	FN + F3	FN + F4	FN + F5	FN + F6
Medienplayer	Lautstärke verringern	Lautstärke erhöhen	Stumm	Vorheriger Titel	Nächster Titel
					
FN + F7	FN + F8	FN + F9	FN + F10	FN + F11	FN + F12
Wiedergabe/ Pause	Stop	Browser	Email	My computer	Favorit

Fehlerbehebung

Falls die Kopplung fehlschlägt.

Tastatur:

1. Schalte die Tastatur aus und dann wieder ein.
2. Drücke kurz die "CONNECT"-Taste und stecke den USB-Empfänger in den Computer.
3. Halte einen Abstand von höchstens 30 cm zwischen der Tastatur und dem USB-Empfänger ein. Die Anzeigelampe für die Kopplung wird 3 Sekunden lang blinken und dann erlöschen. Die Tastatur funktioniert danach normal.

Maus:

1. Schalte die Maus ein.
2. Halte gleichzeitig die mittlere Taste und die rechte Taste gedrückt, bis die linke Anzeigelampe schnell blinkt.
3. Stecken Sie den USB-Empfänger ein.

Spezifikation

Verbindungstyp	2.4G wireless
Frequenz	2408 - 2474MHz
EIRP	Tastatur: -15.29dBm, Maus: -5.31dBm
Maustyp	Optisch
DPI-Einstellung	800/1200/1600
Kompatible Betriebssysteme	Windows XP / 7 / 8 / 10 / 11, Mac OS
Lieferumfang	AAA-Batterien (x4) USB-Nano-Empfänger Kabellose Tastatur Kabellose Maus Schnellinstallationsanleitung

Sicherheitshinweise und Warnhinweise

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer und Hitze fern.
- Bewahren Sie das Gerät und alle zugehörigen Komponenten und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinen Stößen auszusetzen; werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen.
- Öffnen, ändern und beschädigen Sie das Gerät nicht.
- Kombinieren Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Wenn aus einem Akku Flüssigkeit austritt, verhindern Sie, dass die ausgelaufene Flüssigkeit Ihre Haut, Augen, Kleidung oder andere Oberflächen berührt.
- Beachte Hinweistafeln und Hinweisschilder, die den Gebrauch von elektronischen Geräten verbieten oder einschränken.
- Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn Sie dazu angewiesen werden.
- Schalten Sie Ihr Gerät aus, bevor Sie es reinigen.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten und Batterien: Elektro-Altgeräte und Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie sie bei Ihrer lokalen Recyclingstelle. Batterien sollten bei der Entsorgung vollständig entladen sein. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt schaden und/oder Verletzungen verursachen.



CE-Kennzeichnung: Conceptronic erklärt, dass dieses Produkt mit den im Abschnitt „Konformitätserklärung“ aufgelisteten Richtlinien übereinstimmt.

Español

¡Enhorabuena por la compra de ORAZIO02 de Conceptronic!

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en 'Support'. Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico: support@conceptronic.net.













Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic, por favor visite el sitio web de Conceptronic: www.conceptronic.net.

Instalación & Utilización

- Abra el compartimento de las pilas e inserte las pilas. Cierre los compartimentos de manera segura.
- Encienda el teclado y el ratón.
- Conecte el receptor USB NANO. No es necesario instalar ningún controlador.
- El teclado y el ratón están listos para usar.

Por favor, ten en cuenta: Si no se presionan teclas en el teclado y el ratón durante 10 minutos, entrarán en modo de suspensión. Presiona cualquier tecla para despertarlos.

Teclas multimedia

					
FN + F1	FN + F2	FN + F3	FN + F4	FN + F5	FN + F6
Reproductor multimedia	Bajar volumen	Subir volumen	Silencio	Pista anterior	Pista siguiente
					
FN + F7	FN + F8	FN + F9	FN+F10	FN + F11	FN + F12
Reproducir/ Pausar	Parada	Navegador	Email	Mi computador	Favoritos

Solucionar problemas

Si la asociación no se realiza correctamente.

Teclado:

1. Apaga el teclado y luego vuelve a encenderlo.
2. Presiona brevemente la tecla CONECTAR y enchufa el receptor USB en la computadora.
3. Mantén una distancia de 30 cm o menos entre el teclado y el receptor USB. El indicador de sincronización parpadeará durante 3 segundos y luego se apagará. El teclado funcionará normalmente después de eso.

Ratón:

1. Enciende el ratón.
2. Mantén presionado simultáneamente el botón central y el botón derecho hasta que el indicador izquierdo parpadee rápidamente.
3. Inserta el receptor USB.

Especificación

Tipo de Conexión	2.4G wireless
Frecuencia	2408 - 2474MHz
EIRP	Teclado: -15.29dBm, Ratón: -5.31dBm
Tipo de Ratón	Óptico
Configuración de DPI	800/1200/1600
Sistemas Operativos Compatibles	Windows XP / 7 / 8 / 10 / 11, Mac OS
Contenido del Paquete	Pilas AAA (x4) Receptor USB nano Teclado inalámbrico Ratón inalámbrico Guía de instalación rápida

Instrucciones de seguridad y Advertencias

Lea atentamente las instrucciones de uso y preste especial atención a la información de seguridad. Si no sigue las instrucciones de seguridad y la información de manejo adecuado de este manual, no asumimos ninguna responsabilidad por las lesiones personales o los daños a la propiedad que puedan resultar. Tales casos invalidarán la garantía/garantía.

- Mantenga el dispositivo alejado del agua, la humedad, el fuego o entornos con temperatura elevada.
- Mantén el dispositivo y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- No deje el material de embalaje tirado sin cuidado. Esto puede convertirse en material de juego peligroso para los niños.
- No deje caer, arroje o aplaste el dispositivo.
- Evita abrir, alterar o dañar el dispositivo.
- No mezcles baterías nuevas y antiguas o baterías de diferentes tipos.
- Si se observan pérdidas en la batería, evita que la fuga del fluido entre en contacto con tu piel, ojos, ropa u otras superficies.
- Respeta las señales y avisos que prohíban o restrinjan el uso de dispositivos electrónicos.
- Apaga el dispositivo en cualquier ubicación donde se indique que debe hacerse.
- Apaga el dispositivo antes de limpiarlo.



Eliminación de dispositivos electrónicos y baterías: Los dispositivos eléctricos usados y las baterías no se deben desechar como basura doméstica. Debe depositarlos en un punto de reciclaje. Las baterías deben estar completamente descargadas cuando se desechen. El almacenamiento o la eliminación incorrectos puede dañar el medioambiente o provocar lesiones.



Marcado CE: Conceptronic declara que este producto cumple las directivas enumeradas en la sección "Declaración de conformidad".

Italiano

Grazie per l'acquisto dell'ORAZIO02 Conceptronic.

Se dovesse verificarsi qualche problema, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (visitando www.conceptronic.net e cliccando su 'Support'). Se avete altre domande riguardo al prodotto che non trovate sul nostro sito web, vi preghiamo di contattarci via e-mail: support@conceptronic.net.













Per ulteriori informazioni sui prodotti Conceptronic, vi preghiamo di visitare il sito web di Conceptronic: www.conceptronic.net.

Installazione & Uso

- Aprire il vano batterie e inserire le batterie. Chiudere gli scomparti in modo sicuro.
- Accendere la tastiera e il mouse.
- Collegare il ricevitore USB NANO. Non è necessaria l'installazione di alcun driver.
- La tastiera e il mouse sono pronti per l'uso.

Si prega di notare: Se non vengono premuti tasti sulla tastiera e il mouse per 10 minuti, entreranno in modalità di sospensione. Premere qualsiasi tasto per risvegliarli.

Tasti multimediali

					
FN + F1	FN + F2	FN + F3	FN + F4	FN + F5	FN + F6
Lettore multimediale	Volume giù	Volume su	Disattivazione audio	Brano precedente	Brano successivo
					
FN + F7	FN + F8	FN + F9	FN + F10	FN + F11	FN + F12
Riproduzione/ Pausa	Fermare	Browser	Email	My computer	Preferito

Risoluzione dei problem

In caso di associazione non riuscita.

Tastiera:

1. Spegnete la tastiera e riaccendete.
2. Premete brevemente il tasto "CONNECT" e collegate il ricevitore USB al computer.
3. Mantenete una distanza inferiore a 30 cm tra la tastiera e il ricevitore USB. Il led di accoppiamento lampeggerà per 3 secondi e poi si spegnerà. La tastiera funzionerà normalmente dopo.

Mouse:

1. Accendete il mouse.
2. Tenete premuti contemporaneamente il pulsante centrale e il pulsante destro finché il led sinistro lampeggia rapidamente.
3. Inserite il ricevitore USB.

Specifica

Tipo di Connessione	2.4G wireless
Frequenza	2408 - 2474MHz
EIRP	Tastiera: -15.29dBm, Mouse: -5.31dBm
Tipo di Mouse	Ottico
Impostazione DPI	800/1200/1600
Sistemi Operativi Compatibili	Windows XP / 7 / 8 / 10 / 11, Mac OS
Contenuto della Confezione	Batterie AAA (x4) Ricevitore USB nano Tastiera wireless Mouse wireless Guida rapida all'installazione

Istruzioni di sicurezza e Avvisi

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare in particolare le informazioni sulla sicurezza. Se non si seguono le istruzioni di sicurezza e le informazioni sulla corretta gestione in questo manuale, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà che ne derivano. Tali casi invalideranno la garanzia/garanzia.

- Tenere il dispositivo lontano da acqua, umidità, fiamme o ambienti caldi.
- Mantieni il dispositivo, tutte le parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Questo può diventare materiale di gioco pericoloso per i bambini.
- Evitare di far subire cadute, urti o compressioni al dispositivo.
- Non aprire, sostituire o danneggiare il dispositivo.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie o batterie di tipi diversi.
- Se una batteria perde, evita che il fluido fuoriuscito venga a contatto con pelle, occhi, vestiti o altre superfici.
- Rispetta i segnali e gli avvisi che vietano o limitano l'utilizzo di dispositivi elettronici.
- Spegni sempre il dispositivo quando viene richiesto.
- Spegni il dispositivo prima della pulizia.



Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche e batterie: Non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche e batterie nei rifiuti domestici. Consegnateli a un centro di riciclaggio. Le batterie devono essere completamente scariche quando smaltite. La conservazione/lo smaltimento non corretto può danneggiare l'ambiente e/o causare lesioni.



CE marking: Conceptronic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive elencate nella sezione "Dichiarazione di conformità".

Português

Os nossos parabéns pela compra do seu ORAZIO02 Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos a consultar o nosso site de assistência, acedendo a www.conceptronic.net e clicando em 'Support'. Se tiver outras questões relacionadas com o nosso produto e não conseguir encontrá-las no nosso website, pode contactar-nos através do e-mail: support@conceptronic.net.













Para obter mais informações sobre produtos Conceptronic, visite o website da Conceptronic: www.conceptronic.net.

Instalação & Utilização

- Abra o compartimento das pilhas e insira as pilhas. Feche os compartimentos de maneira segura.
- Ligue o teclado e o mouse.
- Conecte o receptor USB NANO. Não é necessária a instalação de nenhum driver.
- O teclado e o mouse estão prontos para serem usados.

Por favor, observe: Se nenhuma tecla for pressionada no teclado e no mouse por 10 minutos, eles entrarão no modo de suspensão. Pressione qualquer tecla para despertá-los.

Teclas multimédia

					
FN + F1	FN + F2	FN + F3	FN + F4	FN + F5	FN + F6
Leitor multimédia	Diminuir o volume	Aumentar o volume	Desativar o som	Faixa anterior	Faixa seguinte
					
FN + F7	FN + F8	FN + F9	FN + F10	FN + F11	FN + F12
Reproduzir/Pausa	Pare	Navegador	Email	Meu computador	Favoritos

Resolução de problemas

Se o emparelhamento falhar.

Teclado:

1. Desligue o teclado e depois ligue-o novamente.
2. Pressione brevemente a tecla "CONNECT" e conecte o receptor USB no computador.
3. Mantenha uma distância de até 30 cm entre o teclado e o receptor USB. O indicador de emparelhamento piscará por 3 segundos e depois se apagará. O teclado funcionará normalmente após isso.

Rato:

1. Ligue o rato.
2. Mantenha pressionados simultaneamente o botão central e o botão direito até que o indicador esquerdo pisque rapidamente.
3. Insira o receptor USB.

Especificação

Tipo de Conexão	2.4G wireless
Frequência	2408 - 2474MHz
EIRP	Teclado: -15.29dBm, Rato: -5.31dBm
Tipo de Rato (Mouse)	Ótico
Configuração de DPI	800/1200/1600
Sistemas Operativos Compatíveis	Windows XP / 7 / 8 / 10 / 11, Mac OS
Conteúdo da Embalagem	Pilhas AAA (x4) Receptor USB nano Teclado sem fios Rato sem fios Guia de instalação rápida

Instruções de segurança e Avisos

Leia atentamente as instruções de operação e observe especialmente as informações de segurança. Se você não seguir as instruções de segurança e as informações sobre o manuseio adequado neste manual, não assumimos qualquer responsabilidade por qualquer ferimento pessoal ou dano à propriedade resultante. Tais casos invalidarão a garantia/garantia.

- Mantenha o dispositivo afastado da água, humidade, fogo ou ambientes quentes.
- Mantenha o seu dispositivo e todos os acessórios e peças fora do alcance das crianças.
- Não deixe o material de embalagem espalhado de forma descuidada. Isso pode se tornar um material de jogo perigoso para crianças.
- Evite deixar cair, atirar ou comprimir o dispositivo.
- Não abra nem repare ou danifique este equipamento.
- Não misture baterias antigas com novas ou de tipos diferentes.
- Se ocorrer uma fuga de líquido da bateria, impeça o líquido de tocar na pele, olhos, vestuário ou outras superfícies.
- Respeite os sinais e avisos que proíbem ou restringem a utilização de dispositivos eletrónicos.
- Desligue o dispositivo em qualquer local onde existam instruções para o fazer.
- Desligue o dispositivo antes de limpá-lo.



Eliminação de resíduos de pilhas e equipamentos elétricos: Elimine o produto e as pilhas num ponto de reciclagem. Não proceda à sua eliminação juntamente com o lixo doméstico. Elimine as pilhas somente quando estiverem totalmente descarregadas. O armazenamento/eliminação incorreto pode ser prejudicial para o ambiente e/ou provocar ferimentos.



Marcação CE: A Conceptronic declara que este produto respeita as diretivas listadas na secção "Declaração de conformidade".



Digital Data Communications GmbH - Im Defdahl 10 F, 44141 Dortmund, Germany
CONCEPTRONIC® is a registered trademark of Digital Data Communications GmbH
© Copyright Digital Data Communications GmbH. All Rights Reserved.